Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 14 (1938)
Heft: 36

Artikel: Das Flugunglück in den Schwyzer Bergen
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-754242

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Das Flugunglück in den Schwyzer Bergen

Le drame aérien du Muotatal

Das Muotatal mit den Heubergen links und dem Pragelpaß im Hintergrund. Rechts geht's ins Bisistal hinein. Fliegeraufnahme aus 3000 Meter Höhe. Die verunglückte Fünferstaffel kam von links, also von Norden. Sie war von Zürich aus auf dem Wege nach Lugano. An der Spitze flog Hauptmann Bacilieri. Als die Sicht sich unerwartet rasch in dieser Gegend verschlechterte, die Wolken sich zu schließen drohten, gab der Hauptmann das Zeichen zu einer Kurve. Eine andere Route sollte eingeschlagen werden. Die Staffel fiel auseinander, die Maschinen verloren die Höhe, sei's durch Fallböen, sei's durch das Wendemanöver, in den Nebeln stießen an den Wänden ob Muotathal drei Apparate von den fünfen auf die Felsen und stürzten ab. Die Kreuze im Bild bezeichnen die Lagen der Trümmer.

Vue aérienne du Muotatal et de la chaîne des Heuberge (photo prise à une altitude de 3000 mètres). L'escadrille venait de la gauche, du nord, et gagnait en ligne droite Lugano. Vu l'épais brouillard qui couvrait la contrée, le capitaine Bacilieri donna l'ordre à l'escadrille de se disperser, de faire demi-tour pour chercher une autre route. Les aviateurs ne réalisèrent-ils pas leur situation exacte ou les appareils perdirent-ils de la hauteur? Quoi qu'il en soit, trois avions s'écrasaient en flammes aux endroits mentionnés par des croix.

Hauptmann Decio Bacilieri, der Kommandant der Unglücksstaffel. Er prallte mit seinem Flugzeug am Nordabhang des Drusberges an. Die Maschine verbrannte. Mit ihm im Flugzeug saß als Beobachter Oberleutnant Hugo Sommerhalder (rechts). Die beiden erlitten schwere Brandwunden.

Le capitaine Decio Bacilieri, officier instructeur, cdt la cp. d'aviation 10 et chef de l'escadrille décimée, heurta le versant nord du Drusberg. Son appareil prit feu. Lui et son observateur, le plt Hugo Sommerhalder (à droite), ont subi de graves brûlures.

Leutnant Werner Guldimann, Pilot der Fliegerkomp. 10. Ihm gelang es, aus der verhängnisvollen Nebelwand herauszukommen. Als einziger von der Fünferstaffel erreichte er mit dem Mechaniker Favre das Ziel Bellinzona.

Lt pilote Werner Guldimann, cp. d'aviation 10, qui, seul de l'escadrille — avec son passager, le mécanicien Favre — parvint à Bellinzone.

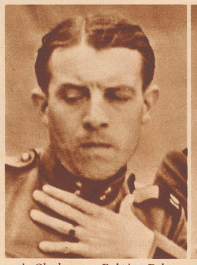
Fliegeraufnahme der Drusbergkette von Norden. In der Mitte der dunkle Kegel des Drusbergs. Seine hellen Felsbänder, sonst von Zürich aus gut sichtbar, sind jetzt im Schatten. Hinter dem Drusberg liegt das Muotatal. Vorn im Bild der breite Twäriberg. Links die tiefe Rinne des Sihl-Ursprungs. Der Apparat des Hauptmanns Bacilieri und seines Begleiters Sommerhalder kam zwar aus der Enge des Muotatals heraus, stieß aber offenbar gegen die Wände des Drusbergs. Die Trümmer fand man in der Gegend der gekreuzten Stelle.

Vue aérienne du versant nord du Drusberg. On peut se livrer à maintes suppositions en ce qui concerne les raisons de l'accident. Gêné par le brouillard, il est possible que le capitaine Bacilieri sortit de la passe de Muotatal et que c'est en cherchant une autre route qu'il percuta sur les hauteurs du Drusberg, à l'endroit mentionné par une croix.

Photos Swissair und Photopress

Die Ueberreste einer der drei am Südhang der Heuberge abgestürzten und verbrannten Fokker-Beobachtermaschinen.

Les débris d'un des trois appareils de chasse Fokker qui percutèrent le versant sud des Heuberge.



† Oberleutnant Federico Del Grande, Bautechniker in Winterthur, Pilot der Flieger-Kp. 10

Plt pilote Federico Del Grande, technicien à Winterthour. Cp. d'aviation 10.

† Oberleutnant Gino Romegialli, Ingenieur in Winterthur, Beobachter der Flieger-Kp. 10.

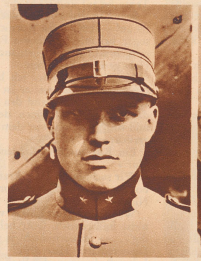
Plt observateur Gino Romegialli, Ingénieur à Winterthour. Cp. d'aviation 10.

† Oberleutnant Sven Mumenthaler, Betriebsleiter in Heerbrugg. Pilot der Flieger-Kp. 10.

Plt pilote Sven Mumenthaler, directeur d'une fabrique à Heerbrugg. Cp. d'aviation 10.

† Oberleutnant Carlo Bonetti, Maschinentechniker in Zürich, Beobachter der Flieger-Kp. 10.

Plt observateur Carlo Bonetti, technicien-mécanicien à Zurich. Cp. d'aviation 10.



† Leutnant Oskar Stäuble, stud. phil., Basel, Pilot der Flieger-Kp. 10.

Plt pilote Oskar Stäuble, stud. phil. de l'Université de Bâle. Cp. d'aviation 10.

† Wachtmeister Hans Schlegel, Mechaniker in Dübendorf, Flieger-Kp. 17.

Sgt Hans Schlegel, mécanicien à Dübendorf. Cp. d'aviation 17.